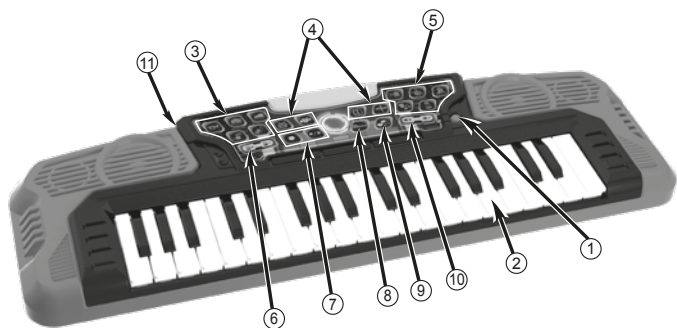


Cool Kidz Keyboard



36m



EN

Diagram

1. On / Off
2. 37 keys keyboard
3. Instrument selections
4. Drum sounds
5. Dance rhythms
6. Tempo control
7. Record, Stop/Playback
8. Demo songs
9. Special sound effect
10. Volume control
11. Battery compartment (back)

DE

Abbildung

1. EIN/AUS
2. 37 Keyboardtasten
3. Instrumentenwahl
4. Trommelsounds
5. Tanzrhythmen
6. Temposteuerung
7. Aufnahme, Stopp/Wiedergabe
8. Demosongs
9. Spezialsoundeffekt
10. Lautstärkeregler
11. Batteriefach (Rückseite)

ES

Diagrama

1. Activado/desactivado
2. Teclado de 37 teclas
3. Selecciones de instrumentos
4. Sonidos de batería
5. Ritmos de baile
6. Control de tempo
7. Grabar, detener/reproducir
8. Canciones de demostración
9. Efectos especiales de sonido
10. Control de volumen
11. Compartimiento de pilas (posterior)

PL

Schemat

1. Przycisk On / Off (Wł./Wył.)
2. Klawiatura z 37 klawiszami
3. Wybór instrumentów
4. Dźwięki perkusji
5. Rytm taneczne
6. Regulacja tempa
7. Nagrywanie, Zatrzymanie/Odtwarzanie
8. Piosenki demo
9. Specjalne efekty dźwiękowe
10. Regulacja głośności
11. Komora baterii (z tyłu)

FR

Illustration

1. Marche / Arrêt
2. 37 touches de piano
3. Sélections d'instrument
4. Sons de tambour
5. Rythmes de danse
6. Contrôle du tempo
7. Enregistrement, arrêt/lecture
8. Morceaux de démonstration
9. Effets sonores spéciaux
10. Contrôle du volume
11. Compartiment batterie (arrière)

IT

Diagramma

1. On / Off
2. Tastiera a 37 tasti
3. Selezioni strumento
4. Suoni batteria
5. Ritmi di danza
6. Controllo tempo
7. Registra, Stop/Riproduci
8. Brani demo
9. Effetto sonoro speciale
10. Controllo volume
11. Vano batteria (retro)

PT

Diagrama

1. Ligar/Desligar
2. Teclado com 37 teclas
3. Seleção de instrumentos
4. Sons de bateria
5. Ritmos de dança
6. Controlo do tempo
7. Gravar, Parar/Reproduzir
8. Músicas de demonstração
9. Efeitos sonoros especiais
10. Controlo do volume
11. Compartimento da bateria (na traseira)

RU

Схема

1. Выключатель
2. Синтезатор на 37 клавиш
3. Выбор инструментов
4. Звуки ударных
5. Танцевальные ритмы
6. Настройка темпа
7. Запись, стоп/воспроизведение
8. Демо-песни
9. Звуковой спецэффект
10. Регулировка громкости звука
11. Отделение для батареек (сзади)

EE

Joonis

1. Toitenupp
2. 37 klahviga klaver
3. Instrumentide valik
4. Trummihelid
5. Tantsurütmid
6. Tempo valik
7. Salvestamine, peatamine/taasesitus
8. Demolood
9. Erilised heliefektid
10. Helitugevuse reguleerimine
11. Akupesa (taga)

NL

Schema

1. Aan/uit
2. 37 toetsen keyboard
3. Instrumentkeuzes
4. Drumgeluiden
5. Dansrhythmes
6. Temporegelaar
7. Opnemen, stoppen/afspelen
8. Demonummers
9. Speciaal geluidseffect
10. Volumeregelaar
11. Batterijvakje (achterkant)

GR

Διάγραμμα

1. On / Off
2. 37 πλήκτρα αρμονίου
3. Επιλογές οργάνων
4. Ήχοι ντραμς
5. Χορευτικοί ρυθμοί
6. Έλεγχος ρυθμού
7. Εγγραφή, σταμάτημα/αναπαραγωγή
8. Τραγουδία ντέμο
9. Ειδικό ηχητικό εφέ
10. Έλεγχος έντασης
11. Χώρος μπαταριών (πίσω μέρος)

KR

도표

1. 전원 켜기/끄기
2. 37개의 건반
3. 악기 선택
4. 드럼 소리
5. 댄스 리듬
6. 템포 조절
7. 녹음, 정지/재생
8. 샘플 노래
9. 특수 음향 효과
10. 음량 조절
11. 배터리 장치 (뒤)

BG

Схема

1. Пусков ключ
2. Клавиатура с 37 клавиша
3. Избор на инструмент
4. Ударни звуци
5. Танцови ритми
6. Регулатор на темпо
7. Запис, стопи/възпроизвеждане
8. Демо песни
9. Специални звукови ефекти
10. Регулатор на силата на звука
11. Отделение за батерии (отзад)

HU

Ábra

1. On / Off
2. 37 billentyűs szintetizátor
3. Hangszer kiválasztás
4. Dobhangok
5. Tánc ritmusok
6. Tempo ellenőrzés
7. Felvétel, Stop/Lejátszás
8. Demo dalok
9. Különböleges hanghatások
10. Hangerőszint beállítás
11. Elemtartó rekesz (háttoldal)

CN

图

1. 开/关
2. 37键键盘
3. 乐器选择
4. 鼓声
5. 舞蹈节奏
6. 节拍控制
7. 录音、停止/回放
8. 演示歌曲
9. 特殊音效
10. 音量控制
11. 电池舱 (背面)

JP

図

1. 電源On/Off
2. 37キーのキーボード
3. 楽器セレクション
4. ドラム音
5. ダンス用リズム
6. テンポコントロール
7. 録音、停止・再生
8. デモソング
9. 特殊効果音
10. ボリュームコントロール
11. 電池ケース (裏側)

RO

Diagramă

1. Pornire/Oprire
2. Claviatură cu 37 de clape
3. Selectarea instrumentelor
4. Sunete de tobă
5. Ritmuri de dans
6. Controlul tempoului
7. Înregistrare, Oprire/Playback
8. Cântece demonstrative
9. Efect sonor special
10. Controlul volumului
11. Compartimentul pentru baterii (în partea din spate)

SI

Slika

1. Vkllop/izklop
2. 37 tipk klavirja
3. Izbira instrumenta
4. Bobni
5. Plesni ritmi
6. Hitrost predvajanja
7. Snemanje, ustavitev/predvajanje
8. Demo pesmi
9. Posebnen zvočni učinek
10. Jakost zvoka
11. Predalček za baterije (črn)

LV

Attēls

1. Ieslēgšana/izslēgšana
2. 37 taustiņu klaviatūra
3. Mūzikas instrumentu izvēle
4. Bungu skaņas
5. Deju ritmi
6. Tempa regulēšana
7. Ierakstīšana, apturēšana/atskaņošana
8. Demo dziesmas
9. Speciālie skaņu efekti
10. Skaļuma regulēšana
11. Bateriju nodalījums (aizmugurējā daļā)

HR

Prikaz

1. Uključivanje/Isključivanje
2. Klavijatura sa 37 tipki
3. Odabir instrumenata
4. Zvukovi bubnja
5. Plesni ritmovi
6. Regulacija tempa
7. Snimanje, zaustavljanje/reprodukcija
8. Demo pjesme
9. Poseban zvučni efekt
10. Regulacija glasnoće
11. Pretinac za baterije (pozadina)

LT

Instrukcija

1. Įjungimo/ išjungimo mygtukas
2. 37 grojimo klavišai
3. Instrumento pasirinkimas
4. Būgnų garsai
5. Šokių ritmai
6. Tempo kontrolė
7. Įrašymas. Sustabdymas/grojimas
8. Demo dainos
9. Specialūs garso efektai
10. Garso reguliavimas
11. Baterijų skyrius (gale)

TR

Resim

1. Açık / Kapalı
2. 37 tuşlu klavye
3. Cihaz seçimleri
4. Davul sesleri
5. Dans ritimleri
6. Tempo kontrolü
7. Kayıt, Durdur/Çal
8. Demo şarkılar
9. Özel ses efekti
10. Ses kontrolü
11. Pil bölmesi (arka)

How to play the keyboard

To start

Slide the On / Off switch to (☀), the keyboard is ready to play. To turn the unit off, slide to (●).

Instrument selections

Select the desired sound by pressing an instrument button; the keyboard keys will sound like the chosen instrument. Press a different instrument button to change the sound.

Drum sounds

Press the button to hear different drum sounds.

Dance rhythms

Press the button to hear rhythm music. Press again to stop the music.

Record, Stop/Playback

Press the record button, then create your own melody using the keyboard keys. Press the Stop/Playback button once to stop. Press the button again to hear recorded tune.

Demo songs

Press the demo song button to hear the preset demo songs. Re-press the button for next demo song. Press the tempo control buttons to adjust the speed of the rhythm.

Special sound effect

Press this button and then press the keyboard keys to hear special sound effect. Re-press this button to reset the keyboard to normal sound.

Volume control

Press to adjust the volume.

Comment jouer du piano électronique

Pour démarrer

Glisser le bouton Marche/Arrêt vers (☀) et le clavier est prêt. Pour éteindre l'appareil, glisser vers (●).

Sélections d'instrument

Sélectionner le son souhaité en appuyant sur un bouton de sélection d'instruments ; les touches du piano auront le même son que celui de l'instrument choisi. Appuyer sur un bouton de sélection d'instruments différent pour changer le son.

Sons de tambour

Appuyer sur le bouton pour entendre différents sons de tambour.

Rythmes de danse

Appuyer sur le bouton pour entendre une musique de rythme. Appuyer à nouveau pour arrêter la musique.

Enregistrement, arrêt/lecture

Appuie sur le bouton d'enregistrement, puis crée ta propre mélodie en utilisant les touches du piano. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton arrêt/lecture pour arrêter. Appuyer une nouvelle fois sur le bouton pour écouter le morceau enregistré.

Morceaux de démonstration

Appuyer sur le bouton des morceaux de démonstration pour entendre les morceaux préenregistrés. Appuyer une seconde fois pour entendre le morceau de démonstration suivant. Appuyer sur les boutons de contrôle du tempo pour régler la vitesse du rythme.

Effets sonores spéciaux

Appuyer sur ce bouton, puis sur les touches du clavier pour entendre des effets sonores spéciaux. Appuyer à nouveau sur ce bouton pour revenir au son normal du piano électronique.

Contrôle du volume

Appuyer pour régler le volume.

DE

Anleitung zum Keyboard spielen

Beginnen

Den EIN/AUS-Schalter auf (☀) schieben und das Keyboard ist spielbereit. Zum Ausschalten, auf (●) schieben.

Instrumentenwahl

Den gewünschten Ton durch Drücken einer Instrumententaste wählen; die Keyboardtasten klingen wie das gewählte Instrument. Eine andere Instrumententaste drücken, um den Ton zu wechseln.

Trommelsounds

Den Knopf drücken, um verschiedene Trommelsounds zu hören.

Tanzrhythmen

Den Knopf drücken, um rhythmische Musik zu hören. Zum Stoppen des Songs diese Taste erneut drücken.

Aufnahme, Stopp/Wiedergabe

Drücke die Aufnahmetaste und erstelle dann deine eigene Melodie mithilfe der Keyboardtasten. Zum Stoppen, die Taste Stopp/Wiedergabe einmal drücken. Diese Taste erneut drücken, um den aufgenommenen Song anzuhören.

Demosongs

Die Demo-Song-Taste drücken, um die Demosongs zu hören. Für den nächsten Demosong diese Taste erneut drücken. Die Temposteuerungstasten drücken, um die Geschwindigkeit des Rhythmus anzupassen.

Spezialsoundeffekt

Diese Taste und dann die Keyboardtaste drücken, um Soundeffekte zu hören. Diese Taste erneut drücken, um den normalen Keyboardton wieder einzuschalten.

Lautstärkeregler

Zum Einstellen der Lautstärke drücken.

IT

Come suonare la tastiera

Per iniziare

Portare il selettore On / Off su (☀), la tastiera è pronta per essere suonata. Per spegnere l'unità, portare su (●).

Selezioni strumento

Selezionare il suono desiderato premendo un pulsante strumento; i tasti della tastiera suoneranno come lo strumento scelto. Premere un pulsante strumento diverso per cambiare il suono.

Suoni batteria

Premere il pulsante per ascoltare i diversi suoni della batteria.

Ritmi di danza

Premere il pulsante per ascoltare la musica ritmica. Premere nuovamente per interrompere la musica.

Registra, Stop/Riproduci

Premere il pulsante di registrazione, quindi creare la propria melodia usando i tasti della tastiera. Premere il pulsante Arresta/Riproduci una volta per interrompere. Premere nuovamente per ascoltare il suono registrato.

Brani demo

Premere il pulsante brani demo per ascoltare i brani demo preimpostati. Premere nuovamente il pulsante per il brano demo successivo. Premere i pulsanti di controllo del tempo per regolare la velocità del ritmo.

Effetti sonori speciali

Premere questo pulsante e quindi premere i tasti della tastiera per ascoltare gli effetti sonori speciali. Premere nuovamente questo pulsante per ripristinare la tastiera al suono normale.

Controllo volume

Premere per regolare il volume.

Cómo tocar el teclado**Comenzar**

Deslice el interruptor de encendido/apagado a (☀) y el teclado estará listo para tocar. Para apagar la unidad, deslice a (●).

Selecciones de instrumentos

Selecciona el sonido deseado presionando un botón del instrumento; las teclas del teclado sonarán como el instrumento elegido. Pulsa un botón de instrumento diferente para cambiar el sonido.

Sonidos de batería

Pulse el botón para escuchar sonidos de batería diferentes.

Ritmos de baile

Pulse el botón para escuchar ritmos. Presione nuevamente para detener la música.

Grabar, detener/reproducir

Pulsa el botón de grabación y, a continuación, crea tu propia melodía con las teclas del teclado. Pulsa el botón Detener/reproducción una vez para detener. Pulsa de nuevo el botón para escuchar la melodía grabada.

Canciones de demostración

Pulse el botón de canción de demostración para escuchar las canciones de demostración preestablecidas. Vuelva a presionar el botón para la siguiente canción de demostración. Pulsa los botones de control de tempo para ajustar la velocidad del ritmo.

Efectos especiales de sonido

Pulsa este botón y, a continuación, pulse las teclas del teclado para escuchar un efecto de sonido especial. Vuelve a pulsar este botón para restablecer el teclado a un sonido normal.

Control del volumen

Presione para ajustar el volumen.

Como tocar o teclado**Para começar**

Deslize o interruptor de Ligar/Desligar para (☀), o teclado está pronto para ser usado. Para desligar a unidade, deslize para (●).

Seleções dos instrumentos

Selecione o som pretendido pressionado o botão de um instrumento; as teclas do teclado irão reproduzir o som correspondente ao instrumento escolhido. Pressione um botão de um instrumento diferente para mudar o som.

Sons de bateria

Pressione o botão para ouvir diferentes sons de bateria.

Ritmos de dança

Pressione o botão para ouvir música rítmica. Pressione novamente para parar a música.

Gravar, Parar/Reproduzir

Pressione o botão para gravar, depois crie a sua própria melodia usando as teclas do teclado. Pressione uma vez o botão de Parar/Reproduzir para parar. Pressione novamente o botão para ouvir a música gravada.

Músicas de demonstração

Pressione o botão das músicas de demonstração para ouvir as músicas de demonstração pré-definidas. Pressione novamente o botão para a música de demonstração seguinte. Pressione os botões de controlo do tempo para ajustar a velocidade do ritmo.

Efeito de sons especiais

Pressione este botão e depois pressione as teclas do teclado para ouvir efeitos de som especiais. Pressione novamente este botão para restaurar o teclado para o som normal.

Controlo do volume

Pressione para ajustar o volume.

Jak grać na keyboardzie

Rozpoczęcie

Przesuń przełącznik On / Off (Wł./Wył.) na (☀️), keyboard jest włączony. Aby go wyłączyć, przesuń przełącznik na (●).

Wybór instrumentów

Wybierz żądany dźwięk, naciskając przycisk instrumentów; klawisze keyboardu będą wydawały dźwięki wybranego instrumentu. Aby zmienić dźwięk, naciśnij przycisk innego instrumentu.

Dźwięki perkusji

Aby odtwarzać różne dźwięki perkusji, naciśnij ten przycisk.

Rytm taneczne

Aby odtworzyć rytmy muzyki, naciśnij ten przycisk. Aby zatrzymać muzykę, naciśnij go ponownie.

Nagrywanie, Zatrzymanie/Odtwarzanie

Naciśnij przycisk nagrywania, następnie stwórz własną melodię przy pomocy klawiszy keyboard. Naciśnij jeden raz przycisk Zatrzymanie/Odtwarzania, aby zatrzymać. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby odsłuchać nagranie.

Piosenki demo

Aby odsłuchać piosenki demo, naciśnij przycisk piosenek demo. Naciśnij ten przycisk ponownie, aby odtworzyć kolejną piosenkę demo. Aby ustawić prędkość rytmu piosenek demo, naciskaj przyciski regulacji tempa.

Specjalne efekty dźwiękowe

Aby odsłuchać specjalne efekty dźwiękowe, naciśnij ten przycisk, a następnie naciskaj klawisze keyboardu. Aby powrócić do odtwarzania normalnych dźwięków, naciśnij ponownie ten przycisk.

Regulacja głośności

Naciśnij, aby ustawić głośność.

Как играть на синтезаторе

Для начала

Переведите выключатель в положение (☀️), и синтезатор будет готов к игре. Чтобы выключить устройство, переведите в положение (●).

Выбор инструментов

Выберите нужный инструмент, нажав на кнопку выбора инструмента; при нажатии на клавиши Вы услышите звук выбранного инструмента. Нажмите кнопку, соответствующую другому инструменту, для изменения звука.

Звуки ударных

Нажмите кнопку, чтобы услышать различные звуки ударных.

Танцевальные ритмы

Нажмите кнопку, чтобы послушать ритмическую музыку. Нажмите еще раз, чтобы выключить музыку.

Запись, стоп/воспроизведение

Нажмите кнопку «запись», затем сыграйте собственную мелодию на клавишах синтезатора. Для остановки записи нажмите кнопку «стоп/воспроизведение».

Нажмите кнопку еще раз, чтобы прослушать записанную мелодию.

Демо-песни

Нажмите кнопку «Демо песня», чтобы прослушать записанные демонстрационные песни. Нажмите кнопку еще раз, чтобы перейти к следующей демо-песне.

Нажимайте кнопки регулировки темпа, чтобы настроить скорость ритма.

Звуковой спецэффект

Нажмите эту кнопку, а затем клавиши синтезатора, чтобы услышать звуковые спецэффекты. Нажмите кнопку еще раз, чтобы вернуть обычный звук клавиш.

Регулировка громкости звука

Нажмите, чтобы настроить громкость.

Kuidas klaverit mängida**Käivitamiseks**

Libistage toitelüliti asendisse (☀) ja klaver on mängimiseks valmis. Seadme väljalülitamiseks libistage lüliti asendisse (●).

Instrumentide valik

Soovitud heli valimiseks vajutage instrumendi nuppu; klaveri klahvid mängivad valitud instrumendi helisid. Heli muutmiseks vajutage mõne muu instrumendi nuppu.

Trummihelid

Erinevate trummihelide kuulamiseks vajutage nuppu.

Tantsurütmid

Rütmimuusika kuulamiseks vajutage nuppu. Muusika peatamiseks vajutage nuppu uuesti.

Salvestamine, peatamine/taasesitus

Vajutage salvestamise nuppu ja seejärel looge klaveri klahvide abil oma meloodiaid. Peatamiseks vajutage peatamise/taasesitamise nuppu üks kord. Salvestatud muusika kuulamiseks vajutage nuppu uuesti.

Demolood

Eelseadistatud demolugude kuulamiseks vajutage demoloo nuppu. Järgmise demoloo kuulamiseks vajutage nuppu uuesti. Rütmi kiiruse reguleerimiseks vajutage tempo reguleerimise nuppe.

Erilised heliefektid

Eriliste heliefektide kuulamiseks vajutage seda nuppu ja seejärel klaveri klahve. Klaveri tavahelile naasmiseks vajutage nuppu uuesti.

Helitugevuse reguleerimine

Helitugevuse reguleerimiseks vajutage nuppu.

Как се свири на йониката**За да започнете**

Плъзнете пусковия ключ на (☀), йониката е готова за свирене. За да изключите изделието, плъзнете на (●).

Избор на инструмент

Изберете желанния звук с натискане на бутон за инструмент; клавишите на йониката ще звучат като избрания инструмент. Натиснете бутон за друг инструмент, за да смените звука.

Ударни звуци

Натискайте бутона, за да чуете различни ударни звуци.

Танцови ритми

Натиснете бутона, за да чуете ритъм на музика. Натиснете отново за спиране на музиката.

Запис, стоп/възпроизвеждане

Натиснете бутона за запис, тогава създайте своя собствена мелодия чрез използване на клавишите на йониката. Натиснете веднъж бутона Стоп/възпроизвеждане, за да спрете. Натиснете отново бутона, за да чуете записаната мелодия.

Демо песни

Натискайте бутона за демо песни, за да слушате предварително зададени демо песни. Натиснете още веднъж бутона за следващата демо песен. Натискайте бутоните на регулатора за tempo, за да нагласите скоростта на ритъма.

Специални звукови ефекти

Натиснете този бутон и тогава натискайте клавишите на йониката, за да чуете специален звуков ефект. Натиснете отново този бутон, за да върнете йониката към нормално звучене.

Регулатор на сила на звука

Натискайте за регулиране на силата на звука.

Keyboard spelen**Beginnen**

Schuif de Aan/Uit-schakelaar naar (☀), de keyboard is klaar om op te spelen. Om het apparaat uit te zetten, schuift u naar (●).

Instrumentkeuzes

Selecteer het gewenste geluid oor het indrukken van een instrumentknop; de keyboardtoetsen zullen klinken als het gekozen instrument. Druk op een andere instrumentknop om het geluid te wijzigen.

Drumgeluiden

Druk op de knop om verschillende drumgeluiden te horen.

Dansritmes

Druk op de knop om het ritme te horen. Druk nogmaals om de muziek te stoppen.

Opnemen, stoppen/afspelen

Druk op de opnameknop, maak dan je eigen melodie met behulp van de toetsen op het keyboard. Druk een keer op de stoppen/afspelen knop om te stoppen. Druk weer op de knop om de opgenomen melodie te horen.

Demonummers

Druk op de demonummer knop om de voorgeprogrammeerde demonummers te horen. Druk nogmaals op de knop voor het volgende demonummer. Druk op de temporegelaarknoppen om de snelheid van het ritme aan te passen.

Speciaal geluidseffect

Druk op deze knop en dan op de keyboardtoetsen voor het horen van het speciale geluidseffect. Druk weer op deze knop om het keyboard te resetten naar het normale geluid.

Volumeregelaar

Druk om het volume aan te passen.

A hangszer használata**Indítás**

Csúszta az On / Off gombot az (☀) állásba, a hangszer készen áll a használatra. Az egység kikapcsolásához csúszta a gombot (●) állásba.

Hangszerek kiválasztása

A kívánt hang kiválasztásához nyomjon meg egy hangszer gombot; az egység billentyűi a kiválasztott hangszer hangján fognak szólni. Nyomjon meg egy másik hangszer gombot a hanghatás módosításához.

Dobhangok

Nyomja le a gombot egy különböző dobhangért.

Tánc ritmusok

Nyomja le a gombot a ritmikus zene lejátszásához. Nyomja le ismét a zene megszakításához.

Felvétel, Stop/Lejátszás

Nyomja le a felvétel gombot, majd hozza létre a saját dallamát a billentyűk segítségével. Nyomja le egyszer a Stop/Lejátszás gombot a leállításhoz. Nyomja le ismét a gombot a felvett dallam meghallgatásához.

Demo dalok

Nyomja le a demo dalok gombot az előre beállított demo dalok lejátszásához. Nyomja le ismét a gombot a következő dal lejátszásához. Nyomja le a tempo ellenőrző gombot a ritmus gyorsaságának beállításához.

Különleges hanghatások

Nyomja le ezt a gombot, majd nyomja le a billentyűket a különleges hanghatások meghallgatásához. Nyomja le ismét ezt a gombot a normál hangok visszaállításához.

Hangerőszint beállítás

Nyomja le a hangerőszint beállításához.

GR

Πώς παίζεται το αρμόνιο

Έναρξη

Σύρετε το διακόπτη On/Off στο (☀), το αρμόνιο είναι έτοιμο για χρήση. Για την απενεργοποίηση της μονάδας, σύρετε στο (●).

Επιλογές οργάνων

Επιλέξτε τον επιθυμητό ήχο πιέζοντας ένα κουμπί οργάνου. Τα πλήκτρα αρμονίου θα ηχήσουν όπως το επιλεγμένο όργανο. Πιέστε ένα διαφορετικό κουμπί οργάνου για να αλλάξετε τον ήχο.

Ήχοι ντραμς

Πιέστε το κουμπί για να ακούσετε διαφορετικούς ήχους ντραμς.

Χορευτικοί ρυθμοί

Πιέστε το κουμπί για να ακούσετε τη ρυθμική μουσική. Πατήστε ξανά για να σταματήσετε τη μουσική.

Εγγραφή, σταμάτημα/αναπαραγωγή

Πιέστε το κουμπί εγγραφής, κατόπιν δημιουργήστε τη δική σας μελωδία χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα αρμονίου. Πιέστε το κουμπί σταματήματος/αναπαραγωγής μια φορά για σταμάτημα. Πιέστε το κουμπί εκ νέου για να ακούσετε την καταγραμμένη μελωδία.

Τραγούδια ντέμο

Πατήστε το κουμπί τραγουδιού ντέμο για να ακούσετε τα προρυθμισμένα τραγούδια ντέμο. Ξαναπατήστε το κουμπί για το επόμενο τραγούδι ντέμο. Πιέστε τα κουμπιά ελέγχου ρυθμού για να ρυθμίσετε την ταχύτητα του ρυθμού.

Ειδικά ηχητικά εφέ

Πιέστε αυτό το κουμπί και κατόπιν πιέστε τα πλήκτρα αρμονίου για να ακούσετε ειδικά ηχητικά εφέ. Πατήστε αυτό το κουμπί εκ νέου για να επαναρυθμίσετε το αρμόνιο στον κανονικό ήχο.

Έλεγχος έντασης

Πιέστε για να ρυθμίσετε την ένταση.

CN

如何使用键盘

开始使用

将开/关键滑向(☀)便可开始使用键盘。若要将键盘关闭,可将开关滑向(●)。

乐器选择

按乐器按钮可选择想要的声音;键盘键将发出像所选择的乐器一样的声音。按不同的乐器按钮可更换声音。

鼓声

按此按钮可听到不同的鼓声。

舞蹈节奏

按此按钮可听到有节奏感的音乐。再按一次可停止播放。

录音、停止/播放

按录音按钮,然后可使用键盘创作自己的旋律。按一下停止/回放按钮可停止录音。再按此按钮可听到录制的音乐。

演示歌曲

按演示歌曲按钮可播放预设演示歌曲。再按此按钮可播放下一首演示歌曲。按节拍控制按钮可调整节奏的速度。

特殊音效

按此按钮,然后再按键盘键可听到特殊音效。再次按此按钮可将键盘音恢复为正常声音。

音量控制

按此按钮可调整音量。

KR

키보드 재생 방법

시작하기

전원 켜기/끄기 스위치를 (☀) 쪽으로 밀면 키보드를 연주할 준비가 되었습니다. 전원을 끄고 싶다면 (●) 쪽으로 스위치를 미세요.

악기 선택

악기 선택 버튼을 누르면 원하는 악기 소리를 선택할 수 있습니다. 피아노 건반 하나하나가 선택된 악기 소리를 냅니다. 악기 소리를 바꾸기 위해 다른 악기 선택 버튼을 누르세요.

드럼 소리

다양한 드럼 소리를 들으려면 버튼을 누르세요.

댄스 리듬

리듬 음악을 들으려면 버튼을 누르세요. 음악을 멈추려면 한 번 더 누르세요.

녹음, 정지/재생

녹음 버튼을 누른 뒤 키보드 건반을 이용한 자신만의 멜로디를 만드세요. 정지/재생 버튼을 한 번 눌러 녹음을 멈추세요. 버튼을 한 번 더 눌러 녹음된 멜로디를 들으세요.

샘플 노래

미리 저장된 샘플 노래를 들으려면 샘플 노래 버튼을 누르세요. 다음 샘플 노래를 들으려면 한번 더 버튼을 누르세요. 템포 조절 버튼을 눌러 리듬의 속도를 조절하세요.

특수 음향 효과

버튼을 누르고 키보드 건반을 눌러 특수 음향 효과를 들으세요. 버튼을 한 번 더 눌러 키보드 건반의 원래 소리가 나도록 설정하세요.

음량 조절

눌러서 음량을 조절하세요.

JP

キーボードの遊び方

準備

電源On/Offスイッチを(☀)にスライドさせると、キーボードを弾くことができます。電源を切りたいときは、スイッチを(●)にスライドさせましょう。

楽器セレクション

楽器のボタンを押して、好きな音を選びましょう。キーボードのキーを押すと、選んだ楽器の音が出るようになります。音を変えたいときは、別の楽器のボタンを押しましょう。

ドラム音

ボタンを押すと、様々なドラム音を鳴らすことができます。

ダンス用リズム

ボタンを押すと、リズムミュージックを聞くことができます。もう一度押すと曲がとまります。

録音、停止・再生

録音ボタンを押すと、キーボードのキーを使ってオリジナルのメロディーを作ることができます。停止・再生ボタンを押すと録音を止めることができます。もう一度押すと録音した曲が流れます。

デモソング

デモソングボタンを押すと、設定済みのデモソングを聞くことができます。再度ボタンを押すと、次のデモソングが流れます。テンポコントロールボタンを押すと、リズムの早さを調整することができます。

特殊効果音

このボタンを押して、次にキーボードのキーを押すと、特殊効果音を聞くことができます。このボタンをもう一度押すとキーボードがリセットされ、通常の音に戻ります。

ボリュームコントロール

このボタンで、ボリュームを調整することが可能です。

Cum se cântă la pianul electric

Pentru a începe

Puneți butonul de Pornire/Oprire în poziția (☀). Pianul poate fi acum folosit. Pentru a-l stinge, aduceți butonul în poziția (●).

Selectarea instrumentelor

Selectați sunetul dorit apăsând pe butonul corespunzător instrumentului; clapele claviaturii vor reproduce instrumentul ales. Apăsati pe un alt instrument pentru a schimba sunetul.

Sunete de tobă

Apăsati pe acest buton pentru a asculta diferite sunete de tobă.

Ritmuri de dans

Apăsati pe acest buton pentru a auzi muzică ritmată. Apăsati din nou pentru a opri muzica.

Înregistrare, Oprire/Playback

Apăsati pe butonul de înregistrare, apoi creați-vă propria melodie folosind claviatura. Apăsati pe butonul Stop/playback o dată pentru a opri înregistrarea. Apăsati din nou pentru a asculta melodia înregistrată.

Cântece demonstrative

Apăsati butonul de cântece demonstrative pentru a asculta melodiile predefinite. Apăsati din nou pe același buton pentru a asculta următorul cântec demonstrativ. Apăsati butoanele de control al tempoului pentru a ajusta viteza ritmului.

Efect sonor special

Apăsati pe acest buton și apoi pe claviatură pentru a auzi un efect sonor special. Apăsati din nou pe același buton pentru a repune claviatura pe sonorizarea normală.

Controlul volumului

Apăsati pe acest buton pentru a ajusta volumul.

Kako se svira klavijatura

Za početak

Pomaknite sklopku za uključivanje/isključivanje na (☀) i klavijatura će biti spremna za sviranje. Za isključivanje uređaja, pomaknite na (●).

Odabir instrumenta

Odaberite željeni zvuk pritiskanjem gumba za instrument; tipke klavijature će zvučati kao odabrani instrument. Pritisnite gumb s drugačijim instrumentom za promjenu zvuka.

Zvukovi bubnja

Pritisnite gumb da biste čuli različite zvukove bubnja.

Plesni ritmovi

Pritisnite gumb da biste čuli ritmičnu glazbu. Pritisnite ponovno za prekid glazbe.

Snimanje, zaustavljanje/reprodukcija

Pritisnite gumb za snimanje, zatim stvorite vlastitu melodiju koristeći tipke klavijature. Pritisnite gumb zaustavljanje/reprodukcija jednom za prekid. Pritisnite gumb ponovno da biste čuli snimljenu melodiju.

Demo pjesme

Pritisnite gumb za demo pjesme da biste čuli zadane demo pjesme. Ponovno pritisnite gumb za sljedeću demo pjesmu. Pritisnite gumbe za upravljanje tempom za prilagođavanje brzine ritma.

Posebni zvučni efekt

Pritisnite ovaj gumb i zatim pritisnite tipke klavijature da biste čuli poseban zvučni efekt. Ponovno pritisnite ovaj gumb za resetiranje klavijature na normalan zvuk.

Regulacija glasnoće

Pritisnite za regulaciju glasnoće.

SI

Igranje na klavir

Začetek

Pomaknite stikalo za vklop/izklop na (☀) in klavir je pripravljen za igranje. Klavir izklopite tako, da pomaknete stikalo na (●).

Izbira instrumenta

Izberite zeleni zvok, tako da pritisnete gumb instrumenta; tipke klavirja bodo zveneale kot izbrani instrument. Če želite spremeniti zvok, pritisnite gumb drugega instrumenta.

Bobni

Pritisnite gumb, če želite predvajati različne zvoke bobnov.

Plesni ritmi

Pritisnite gumb, če želite slišati plesno glasbo. Znova pritisnite, če želite ustaviti glasbo.

Snemanje, ustavitve/predvajanje

Pritisnite gumb za snemanje in nato s tipkami klavirja ustvarite lastno melodijo. Ko želite prenehati, znova pritisnite ta gumb. Znova pritisnite gumb, če želite poslušati posneto melodijo.

Demo pesmi

Pritisnite gumb za demo pesem, če želite slišati vnaprej posnete demo pesmi. Znova pritisnite gumb za naslednjo demo pesem. Z gumbi za hitrost predvajanja lahko prilagodite hitrost ritma.

Poseben zvočni učinek

Če želite slišati poseben zvočni učinek, pritisnite ta gumb, nato pa tipke na klavirju. Znova pritisnite ta gumb, če želite ponastaviti klavir na običajen zvok.

Jakost zvoka

Pritisnite, da prilagodite jakost zvoka.

LT

Kaip groti su pianinu

Pradėjimas

Paslinkite įjungimo/išjungimo mygtuką į (☀) padėtį ir pianinas bus paruoštas grojimui. Norėdami išjungti paslinkite tą patį mygtuką į padėtį (●).

Instrumento pasirinkimas

Pasirinkite norimą garsą paspausdami instrumento pasirinkimo mygtuką; pianino klavišai skambės, kaip pasirinktas instrumentas. Spauskite skirtingus instrumentų mygtukus, norėdami pakeistiskambesį.

Būgnų garsai

Paspaukę šį mygtuką išgirsite skirtingus būgnų garsus.

Šokio ritmai

Paspaukę šį mygtuką išgirsite šokio ritmą. Paspaukę dar kartą šį ritmą išjungsite.

Įrašymas. Sustabdymas/grojimas

Paspaukę įrašymo mygtuką galėsite įrašinėti savo grojamą melodiją. Paspaukę sustabdymo/grojimo mygtuką sustabdykite įrašymą. Dar kartą paspaudę sustabdymo/grojimo mygtuką galėsite perklausyti ką įrašėte.

Demo dainos

Paspaukę Demo dainų mygtuką išgirsite paruoštas demo melodijas. Paspaukę dar kartą pakeisitedainą. Paspaukę tempo reguliarimo mygtuką nustatysite dainos ritmo greitį.

Specialūs garso efektai

Paspauskite šį mygtuką ir tada spauskite grojimo klavišus, kad išgirstumėte specialius efektus. Paspauskite specialiųjų garso efektų mygtuką dar kartą, jei norite, kad prietaisas grotų paprastai.

Garso valdymas

Paspauskite norėdami nustatyti garsumą.

Klavieru spēlēšana ieslēgšana

Pabīdīet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi iepretim (☀), un klavieres būs gatavas spēlēšanai. Klavieres izslēdz, pabīdot slēdzi iepretim (●).

Mūzikas instrumentu izvēle

Vajadzīgo skaņu izvēlas, nospiežot mūzikas instrumentu pogu; klaviatūras taustiņi skanēs tieši tāpat kā izvēlētais instruments. Citas skaņas atskaņošanai jānospiež cita instrumenta poga.

Bungu skaņas

Nospiežot šo pogu, tiek atskaņotas dažādas bungu skaņas.

Deju ritmi

Ritmu atskaņošanai jānospiež šī poga. Lai apturētu ritmu atskaņošanu, vēlreiz nospiediet šo pogu.

Ierakstīšana, apturēšana/atkaņošana

Nospiediet ierakstīšanas pogu un nospēlējiet melodiju ar klaviatūras taustiņiem. Lai apturētu ierakstīšanu, vienreiz nospiediet pogu Stop/Playback (Apturēt/Atskaņot). Lai noklausītos ierakstīto melodiju, vēlreiz nospiediet šo pogu.

Demo dziesmas

Nospiežot demo dziesmu pogu, var noklausīties ieprogrammētās demo dziesmas. Lai noklausītos nākamo demo dziesmu, vēlreiz nospiediet šo pogu. Ritma ātrumu regulē, nospiežot tempa regulēšanas pogas.

Īpašie skaņu efekti

Lai atskaņotu īpašos skaņu efektus, jānospiež šī poga un pēc tam var nospiežēt kādu klaviatūras taustiņu. Lai pārslēgtu klaviatūru spēlēšanai parastajā režīmā, vēlreiz nospiediet šo pogu.

Skaļuma regulēšana

Lai regulētu skaļumu, nospiediet šo pogu.

Klavie nasaļ çalınır

Başlarken

Aç/Kapa düğmesini (☀) işaretine kaydırın, klavye çalmaya hazır olur. Cihazı kapatmak için (●) işaretine kaydırın.

Cihaz seçimleri

Cihazın bir düğmesine basarak istediğiniz sesi seçin; klavye tuşları seçilen cihaz gibi ses verecektir. Sesi değiştirmek için farklı bir cihaz düğmesine basın.

Davul sesleri

Farklı davul sesleri duymak için düğmeye basın.

Dans ritimleri

Ritim müziğini duymak için düğmeye basın. Müziği durdurmak için düğmeye tekrar basın.

Kayıt, Durdur/Çal

Kayıt düğmesine basın, ardından klavye tuşlarıyla kendi melodinizi oluşturun. Durdurmak için Dur/Çal düğmesine bir kez basın. Kayıtlı melodiyi dinlemek için düğmeye tekrar basın.

Demo şarkılar

Önceden ayarlı demo şarkıları dinlemek için demo şarkı düğmesine basın. Sonraki demo şarkı için düğmeye tekrar basın. Ritmin hızını ayarlamak için tempo kontrol düğmelerine basın.

Özel ses efekti

Bu düğmeye ve ardından klavye tuşlarına basarak özel ses efektini dinleyin. Klavyeyi normal sese döndürmek için düğmeye tekrar basın.

Ses kontrolü

Ses seviyesini ayarlamak için basın.